Ngày 7 tháng 2 năm 2025

Các anh chị em thân mến của tôi trong Đấng Chúa Kitô,

Phúc Âm Ma Thi Ơ nhấn mạnh các giá trị của đức tin, lòng thương xót và công lý, và chúng liên quan đến truyền thống Do Thái-Kitô giáo như thế nào. Chúng ta nhớ lại những lời của Chúa chúng ta trong Phúc Âm của Ma-thi-ơ: "Vì ta đói, các ngươi đã cho ta ăn; ta khát, các ngươi đã cho ta uống; ta là khách lạ, các ngươi đã tiếp rước ta; ta trần truồng, các ngươi đã cho ta mặc; ta đau, các ngươi đã chăm sóc ta; ta bị tù, các ngươi đã thăm viếng ta" (25:35-6).

Chúa Giê Su đã dạy chúng ta rằng đây là tiêu chuẩn mà chúng ta sẽ bị phán xét vào ngày sau cùng. Điều quan trọng là phải đặt thông điệp này lên hàng đầu của cuộc sống hàng ngày của chúng ta và luôn cố gắng hoàn thành sứ mệnh yêu thương và phục vụ người khác.

Chúng ta tin rằng mỗi người đều được tạo ra theo hình ảnh của Đức Chúa Trời và phải được đối xử với phẩm giá và sự quan tâm như con trai hay con gái của mình. Chúng ta sẽ tiếp tục đảm bảo rằng các nhà thờ, trường học và cơ quan truyền giáo của chúng ta vẫn là nơi thờ phượng, giáo dục, hiếu khách và ân sủng cho những người sống giữa chúng ta.

Đức tin chung của chúng ta kêu gọi chúng ta đồng hành và đồng hành với những người dễ bị tổn thương nhất, và chúng ta vẫn cam kết phục vụ mọi thành viên trong cộng đồng của mình với tình yêu thương và sự hiểu biết mà Đấng Chúa Kitô đã làm gương cho chúng ta. Giáo hoàng Francis, trong bức thư nhân Ngày Thế giới vì Người di cư và Người tị nạn, đã nói rằng "Thiên Chúa không chỉ đi với người dân của mình, mà còn ở trong họ … ông đồng hóa mình với những người đàn ông và phụ nữ trên hành trình lịch sử của họ, đặc biệt là với những người kém may mắn nhất, người nghèo và những người bị gạt ra bên lề xã hội."

Giáo lý Giáo hội Công giáo tuyên bố rằng giáo huấn Công giáo không ủng hộ chính sách biên giới mở trong thế giới hiện đại này; tuy nhiên, *Giáo lý* nhấn mạnh một cách tiếp cận hợp lý, trong đó nghĩa vụ chăm sóc người lạ được thực hiện hài hòa với nghĩa vụ chăm sóc quốc gia.

Với tư cách là giám mục và mục tử của anh chị em, tôi xin bày tỏ lòng biết ơn của tôi đối với tất cả những người nhập cư trong Giáo Phận Charleston, những người, thông qua lòng tốt và sự trung thành của họ, đã đóng góp rất nhiều cho Giáo Hội và đất nước của chúng ta. Qua nhiều thế hệ, những người nhập cư đã định cư trong giáo phận từ nhiều quốc gia nước ngoài. Người Công giáo từ các châu lục khác nhau đã làm phong phú giáo phận của chúng ta bằng đức tin và lòng tận tụy tuyệt vời của họ đối với Chúa của chúng ta, với gia đình và sự phục vụ của họ đối với Giáo Hội của Chúa Kitô trên khắp Nam Carolina. Sự hiện diện của họ là một món quà cho tất cả chúng ta, và chúng ta biết ơn Thượng Đế vì điều đó. Chúng ta cầu nguyện

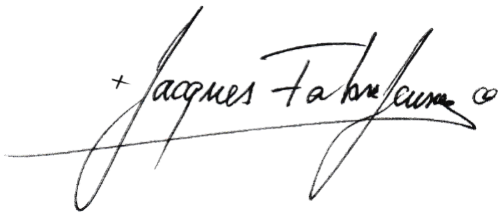
cho sự trung tín, kiên trì và bền bỉ của họ ngay bây giờ khi đối mặt với nhiều điều không chắc chắn.

Là một Giáo hội, chúng ta sẽ luôn quan tâm đến phẩm giá của con người và các quyền cơ bản của con người. Giáo hội nhận ra rằng có những người cư trú tại quốc gia này mà không có giấy tờ pháp lý và chúng ta không nên bào chữa cho hành vi vi phạm luật pháp của đất nước chúng ta. Mọi quốc gia đều có quyền bảo vệ và duy trì biên giới của mình.

Đức Thánh Cha Phanxicô khuyến khích chúng ta tham gia vào tổ chức từ thiện Kitô giáo thông qua việc chào đón, bảo vệ và đồng hành. Chúng ta có thể thấy tận mắt những đóng góp của anh chị em từ nhiều quốc gia cho cộng đồng của chúng ta và cho tiểu bang này. Chúng ta sẽ tiếp tục đồng hành với họ trên con đường trung tín, như Chúa Kitô đồng hành cùng chúng ta trên hành trình của chúng ta trong cuộc sống này. Mặc dù người Công giáo trên khắp thế giới khác nhau về cách thể hiện đức tin và theo quan điểm của chúng ta, chúng ta được Đại Mạng Lệnh thống nhất để đứng vững như một Giáo Hội duy nhất, yêu mến Thượng Đế và người lân cận của chúng ta.

Mong sao chúng ta, với tư cách là một Thân Thể trong Đấng Chúa Kitô, hiệp nhất trong đức tin và sự hiểu biết khi chúng ta tiến bước. Xin Chúa ban cho chúng ta sự khôn ngoan và can đảm để hành động với công lý và lòng thương xót. Và xin Chúa Thánh Thần hướng dẫn chúng ta thúc đẩy một nền văn hóa hòa bình, tôn trọng sự sống và phẩm giá của mỗi con người.

Trong tình yêu thương của Đấng Chúa Kitô,



Đức Giám Mục Jacques Fabre-Jeune, CS
Giám mục Charleston